



УДК 316.423.3

«РЕВОЛЮЦИЯ»: К ВОПРОСУ О ВОЗНИКНОВЕНИИ ТЕРМИНА**REVOLUTION: TO THE ORIGIN OF THE TERM****Э.Э. Шульц
E.E. Shults***Поволжский филиал Открытого университета Диалога цивилизаций,
Россия, 603005, Нижний Новгород, ул. Пискунова, 27 А**Open University of Dialogue of civilizations, Volga region branch,
27A Piskunova St., Nizhny Novgorod, 603005, Russia**E-mail: nuap1@yandex.ru*

Аннотация. В статье рассматривается история появления слова «революция» и возникновения термина «революция», проверяются различные концепции по данному вопросу. Впервые на основе анализа огромного количества авторов и произведений от Древнего мира до Нового времени дается точное указание на время и место начала употребления слова, широкого введения его в оборот и превращения в социально-политический термин.

Resume. Study of the word «revolution» history and origin of the term «revolution», based on immense number of authors and works analysis. For the first time on the basis of the analysis of a huge number of authors and works from the Ancient world till contemporary history the exact instruction for time and a place of the beginning of the use of the word, its broad introduction to a turn and transformations into the socio-political term is given.

Ключевые слова. Революция, термин «революция», теория революции, определении революции.
Key words. Revolution, term revolution, theory of revolution, definition of revolution.

Основной задачей данной статьи будет определение времени появления и коннотация термина «революция» в социально-политическом значении.

Существует точка зрения, что слово (термин) «революция» используется с древнейших времен. Кембриджский словарь социологии отсылает к Платону (428-348 до н.э.) и Полибиусу (203-120 до н.э.) [111: 515]. Существует и версия приписывающая пальму первенства Аристотелю [75: 430; 86: 7]. Однако Платон, Полибиус и Аристотель были греческими философами, и в силу самого языка не могли использовать это слово, так как оно латинского происхождения. «Revolutio» («откатывание» и «круговорот»). Греческие слова, выдвигаемые в качестве «синонима» или «прототипа» позднего «revolution» у различных греческих авторов (Аристотеля, Полибиуса и др.) [34: 42; 59: 50; 76: 124; 86: 1] не являются таковыми, особенно с точки зрения понятия этого слова, сформировавшегося ко времени начала использования в качестве термина (см. далее). Латинское слово, породившее слово «revolution» – «революция», отсутствует и в текстах римских авторов. В нескольких местах у Тацита, Тита Ливия, Силия Италика и Вергилия [77: 72, 74, 346, 402;] встречается однокоренное «revolutus» (или в падежных формах – «revoluta», «revoluto», «revolutae», «revoluti») – пассивное причастие совершенного вида от глагола «revolve» (катить назад, проходить в обратном направлении, превращаться, делать или испытывать что-то снова), от которого образовано и «revolutio». Несмотря на то, что у римских авторов «revolutio» не встречается, «revolution» используется в англоязычных переводах. Такой подход характерен для работ римских историков Корнелия Непота, Луция Флора, Гайя Патеркула, Гайя Саллюстия Криспа, Светония, «История Августов», исторических трудов Цезаря и Лукана, некоторых мест в произведениях Ливия и Тацита, писем Цицерона и ряда других [44; 46]. К особенностям английских переводов мы еще вернемся.

Германо-американский философ Ойген Розеншток-Хюси в работе «Революция как политическое понятие» (1931, 1938 гг.) [102; 103: 1-7], признавая, что термин «революция» как политическое понятие является словом молодым, считал, что оно относится к разряду событий *mutatio rerum* (редкие изменения), к которым греки причисляли внутреннюю борьбу и братоубийство в одном городе, а римляне – восстание, мятеж или гражданскую войну. Однако идея исследователя, что это понятия одного порядка, не равноценно аутентичному применению понятия и его смысловой нагрузки. Ни греки, ни римляне ни слово, ни понятие «революция» не знали и не использовали.

В упомянутой работе исследователь высказывает мнение, что термин революция был порожден итальянским языком для обозначения тех событий, которые происходили в итальянских городах в конце XIV в., а в связи с популярностью итальянской политической теории, этот термин получил массовое распространение, однако подтверждений своим словам автор не приводит [103: 1].

Джордж Петти, предваряя рассуждения о типологии и процессе революций в коллективном труде «Революция», указал на то, что интерес у «политических мыслителей» к размышлениям о революциях начался с Макиавелли, который уделял революциям много внимания [97: 11]. Однако изыскание на эту тему приводит к выводу, что подобное утверждение – не более чем попытка приписать известному автору то, что ему не принадлежит: Макиавелли писал о мятежах и бунтах, термин «революция» ему не знаком.

Слово «*revoluzioni*» у Макиавелли используется один раз – «*Il Principe*» («Государь») в главе XXVI (последняя) [72: 100; 73: 118; 74: 77]. В английских изданиях осуществлена прямая замена на «*revolution*» [73: 368; 81: 213; 82: 86; 83: 193]. В русских изданиях используется значение «переворот» [19: 90]. И у Макиавелли, и в переводах имеется ввиду именно переворот, «*revoluzioni*» и «*revolution*» используются как обычное слово «переворот» в языке и не имеет статуса термина. Термин – понятие, выраженное словом; слово, являющееся названием строго определенного понятия. Понятие – логически расчлененная общая мысль о предмете, включающая ряд взаимосвязанных признаков [26: 490, 674-675]. В таком статусе «революция», как термин и понятие, требующее определения, появилось позже Макиавелли.

Примечательно, что замена на слово «*revolution*» в некоторых английских переводах происходит и там, где этого употребления нет в итальянском тексте. Так, в «Размышлениях» в итальянском тексте «*revoluzio*» не употребляется, зато английские переводы употребляют «*revolution*» в двух местах (одновременно или в одном случае): книга II, глава XXX (последнее предложение) – речь об оборотах солнца; книга III, глава VII (первый абзац) – о различных изменениях в истории, ведущих от рабства к свободе и от свободы к рабству [74: 302, 399; 52: 317, 371].

В истории с переводами и появлением термина революция именно в английском языке показателен пример энциклопедии Плиния. Первая в истории энциклопедия – «Естественная история» Плиния Старшего, составленная примерно в 77 г. н.э. энциклопедия природных и искусственных предметов и явлений, – стала одним из самых популярных изданий в Европе Средних веков и Нового времени и послужила прообразом всех последующих европейских энциклопедий. Издавалась множество раз на протяжении XV-XIX вв. на латыни, английском, немецком, итальянском, французском. Латинский текст Плиния не знает слова «революция», зато оно употребляется в английских переводах в значении астрономическом (обороты небесных тел) [98; 99; 100].

В 1540 г. вышел в свет трактат Николая Коперника «*Narratio prima de libris revolutionum*» – «О вращении небесных сфер», – где слово «революция» и обозначает это «вращение» [48]. Это лишний раз свидетельствует о том, что в средневековой латыни слово «*revolution*» использовалось как термин для обозначения вращения небесных сфер, их «переворотов». Макиавелли, скорее всего, употребил его с точки зрения политического переворота, как говорится, «ради красного словца».

Современник Макиавелли философ Возрождения Эразм Роттердамский (1469-1536) не знает слова «революция» [53; 54; 55; 56; 57; 58], однако в английских переводах употребление «революция» встречается [57]. Не знает слова революция в социальном значении книги по обществоведению француза Жана Бодена [42; 40; 41]. Не знает употребления этого слова и французский писатель и философ второй половины XVI в. Мишель Монтень (1533-1592). Этого слова нет в лексиконе социальных утопий Томаса Мора (1478-1535) [90; 91; 23] и Томазо Кампанеллы (1568-1639). Немецкий юрист и политический философ Иоганн Альтшус (1563-1638) не использует «*revolutio*» в специальном трактате «Упорядоченная методологическая политика» (1603 г.) [33]. Не употребляется «революция» в обществоведческих и исторических трактатах голландца Гуто Гроция (1583-1645) [63; 64; 65; 66; 67; 68].

В трактате немецкого врача и философа Хеннинга Арнисауса (1570–1636) о политической доктрине Аристотеля (1606 г.) упоминается идея о вращении небесных тел Коперника [35: 450], в других смысловых значениях слово не употребляется.

В латинских оригиналах Декарта (1596-1650) «революции» нет, но встречается во французских переводах в терминах астрономии (вращение и обороты небесных тел) [49; 50; 51; 52]. Так же использует термин и его современник и соотечественник Пьер Гассенди (1592-1655) [62]. У Паскаля (1623-1662) «революция» встречается в терминах геометрии (вращение геометрических фигур) [92; 93; 94; 95]. Не употребляет слово «революция» и голландский мыслитель Бенедикт Спиноза (1632-1677) [106; 107; 108]. Однако и здесь в английских переводах традиционно этот термин встречается. Так например, это происходит с переводом «Богословско-политического трактата», причем, в одном и том же произведении (английском переводе) «революция» употребляется в разных местах [106: 5; 108: 348].

В английском языке в XVI в. слово «революция» в значении «оборот» и «переворот» получает широкое распространение. Английский язык и породил термин «революция», при этом, возможно, что на применение его к социально-политическим событиям повлияло единственное упо-



минание в «Государе» Макиавелли, который был популярен в Англии XVI в. Впервые термин «революция», именно в качестве термина, с точки зрения политической и социальной революции, насколько нам удалось проследить, возникает в конце XVI – начале XVII в. И автором этого термина, на наш взгляд, можно считать английского философа Фрэнсиса Бэкона (1561-1626). Термин «революция» («revolution», «revolutio») встречается и в латинских, и в английских текстах Бэкона и обозначает «политический переворот». Именно с Фрэнсиса Бэкона начинается эпоха размышлений о революциях.

Английский философ Томас Гоббс в своем Левиафане, изданном в 1651 г. в самый разгар английской революции, завершает произведение одним из выводов: «И хотя революции в государствах не являются благоприятной расстановкой светил при рождении истин такого рода (ибо эти истины кажутся зловещими для разрушителей старого порядка, а те, кто строит новый порядок, видят только их оборотную сторону)...» [10: 544]. Позднее в «Бегемоте» Гоббс напишет о событиях 1640-1660 гг.: «Я видел во время этой революции круговое движение верховной власти через двух узурпаторов, отца и сына, от покойного Короля этому к его сыну» [70: 204].

Термин «революция» использует английский публицист Джеймс Гаррингтон (1614-1677) [69: 81, 99, 124, 125, 154]. Гаррингтон применяет этот термин к английской революции [69], видит в революции поворот колеса событий [69], и рассматривает два типа революции: природную-естественную (natural) и насильственную (violent): первая приходит естественным путем через развитие коммерции, постепенное разложение одних систем и состояний и переход к другим, вторая возникает извне или при помощи армии [69: 224, 225].

Шотландский философ XVIII века Дэвид Юм вслед за Гоббсом применяет термин «революция» в значении восстания против действующей власти, переворота, бунта, который приводит к новому строю (Юм нигде не дает определения, это следует из контекста) [28: 71; 306: 164, 592, 601; 31: 498, 502]. Революции по Юму происходили и в Древнем мире, и в современности. Особенно Юм выделяет английскую революцию, которая, вместе со сменой династии, обновила английский строй (находящийся «в самом расцвете») и «имела столь благоприятное влияние на наше государственное устройство и сопровождалась столь значительными последствиями» [30: 502].

Итак, слово «революция» использовали на поздней латыни в конце средних веков для обозначения оборота небесных тел. В социальном значении «оборота», «переворота», как слово, его употребил первым, насколько можно судить, Никколо Макиавелли в «Государе», однако ни у современников, ни у ближайших потомков Макиавелли это употребление не прижилось. Его не употребляли ни авторы политических и исторических трактатов, ни философы. Термином для обозначения социальных и политических переворотов слово «революция» стало не в латинском (позднелатинском), а в английском языке, который сначала заимствовал слово «revolution» из латыни для перевода множества слов со сходным значением, а затем «превратил» в особое понятие, обозначающее определенные политические и социальные действия и последствия по примеру революций 1640 и событий 1688 гг.

Во второй половине XVII – XVIII в. этот термин захватывает «пространство». Пьер Бейль (1647-1706) издал в Роттердаме в 1696 г. «Исторический и критический словарь» здесь в статье про Анаксагора используется «революционер», а в статье про Лютера – «революция», «которую совершил Мартин Лютер» [38: 36]. Британцы лорд Болингброк (1678-1751), Эдмунд Бёрк (1729-1797), Дэвид Юм (1711-1776) уже всюду используют термин «революция» в отношении двух английских революций – 1640 и 1688 гг. [2: 100, 107, 227, 280, 399; 4: 176] Этот термин используют многие представители французского Просвещения: Монтескье, Дидро, Гельвеций, Дешан, Кондильяк [9: 243; 8: 631], и, конечно, деятели американской революции [16: 141-142].

Список литературы References

1. Бейль П. Исторический и критический словарь в двух томах /Общ. ред. и вступит, статья В. М. Богуславского. Т. 1. М.: Мысль, 1967. – 391 с.
Bayle P. The historical and critical dictionary in two volumes. V. 1. M.: Mysl, 1967. – 391 p. (in Russian)
2. Бёрк Э. Правление, политика и общество. Сборник. М.: Канон-пресс, Кучково поле, 2001. – 479 с.
Burke E. Board, policy and society. Collection. M.: Kanon-press, Kuchkovo field, 2001. – 479 p.
3. Боден Ж. Метод легкого познания истории. М.: Наука, 2000. – 391 с.
Bodin J. Method of easy knowledge of history. M.: Nauka, 2000. – 391 p.
4. Болингброк Г. Письма об изучении и пользе истории. М.: Наука, 1978. – 360 с.
Bolingbroke H. Letters on studying and advantage of history. M.: Nauka, 1978. – 360 p.
5. Бэкон Ф. История правления короля Генриха VII /Общ.ред. М.А. Барга. М.: Наука, 1990. – 323 с.
Bacon F. History of government of the king Henry VII. M.: Nauka, 1990. – 323 p.
6. Бэкон Ф. Сочинения в двух томах. 2-е, испр. и доп. изд. Т. 2 /Сост., общ. ред. и вступит, статья А.Л. Субботина. М.: Мысль, 1978. – 575 с.
Bacon F. Compositions in two volumes. 2nd ed. V. 2. M.: Nauka, 1978. – 575 p.
7. Гассенди П. Сочинения в двух томах. Т. 1. М., 1966; т. 2. М.: Мысль, 1968. – 431 с. + 836 с.
Gassendi P. Compositions in two volumes. V. 1. M.: Mysl, 1966; V. 2. M.: Mysl, 1968. – 431 p. + 836 p.



8. Гельвеций. Письмо г-ну Лефевру-Ларошу «О воспитании народа», 15 августа 1769 г. // Гельвеций. Сочинения в 2-х томах. Т. 2. М.: Мысль, 1974. С. 629-633.
Helvétius. The letter to Mr. Lefebvre-Laroche "About education of the people", on August 15, 1769 // Helvetius. Compositions in 2 volumes. V. 2. М.: Mysl, 1974. P. 629-633.
9. Гельвеций. Рассуждение I. Об уме самом по себе // Гельвеций. Сочинения в 2-х томах. Т. 1. М.: Мысль, 1973. С. 148-179.
Helvetius. Reasoning of I. About mind in itself // Helvetius. Compositions in 2 volumes. V. 1. М.: Mysl, 1973. P. 148-179.
10. Гоббс Т. Левиафан, или материя, форма и власть государства церковного и гражданского // Гоббс Т. Сочинения в двух томах. Т. 2. М.: Мысль, 1991. С. 3-623.
Hobbes T. Leviathan or the Matter, Forme, & Power of a Common-wealth Ecclesiastical and Civil // Hobbes T. Compositions in two volumes. V. 2. М.: Nauka, 1991. P. 3-623.
11. Гольбах П.А. Естественная политика, или беседы об истинных принципах управления. Т. 2 // Гольбах П.А. Избранные произведения в двух томах. Т. 2. М.: Изд-во соц.-эк. литературы, 1963. С. 85-536.
Holbach P. Natural policy, or conversations about the true principles of management. V. 2 // Holbach P. The chosen works in two volumes. V. 2. М.: Soc.-ec. literatures, 1963. P. 85-536.
12. Гольбах П.А. Система природы, или о законах мира физического и мира духовного. Ч. 1 // Гольбах П.А. Избранные произведения в двух томах. Т. 1. М.: Изд-во соц.-эк. литературы, 1963. С. 53-684.
Holbach P. The System of Nature: or Laws of the Moral and Physical World // Holbach P. The chosen works in two volumes. V. 1. М.: Soc.-ec literatures, 1963. P. 53-684.
13. Гроций Г. О праве войны и мира: Репринт, с изд. 1956 г. М.: Ладомир, 1994. – 868 с.
Grotius H. About the right of war and peace. М.: Ladomir, 1994. – 868 p.
14. Декарт Р. Сочинения в 2 т. Т. 1. М.: Мысль, 1989; т. 2. М.: Мысль, 1994. – 658 с.+ 633 с.
Descartes R. Compositions in 2 v. V. 1. М.: Mysl, 1989; V. 2. М.: Mysl, 1994. – 658 p. + 633 p.
15. Дешан Л.-М. Разрешение загадки метафизики и морали. Предисловие // Дешан Л.-М. Истина, или Истинная система /Ред. коллегия: В. М. Богуславский и др. М.: Мысль, 1973. С. 77-165.
Deschamps L.-M. Permission of a riddle of metaphysics and morals. The preface // Deshan L.- M. Truth, or True system. М.: Mysl, 1973. P. 77-165.
16. Джефферсон Т. Письмо Д. Картрайту, 5 июня 1824 г. // Американские просветители. Избранные произведения в двух томах. Т. 1 /Сост. Н. М. Гольдберг. М.: Мысль, 1968. С. 140-145.
Jefferson T. To Major John Cartwright, June 5, 1824 // American educators. The chosen works in two volumes. V. 1. М.: Mysl, 1968. P. 140-145.
17. Кампанелла. Город Солнца /Под ред. Волгина В.П. М.-Л.: Изд-во АН СССР, 1947. – 173 с.
Campanella T. The city of the Sun. М.-L.: Publishing house of Academy of Sciences of the USSR, 1947. – 173 p.
18. Кондильяк Э. Сочинения: В 3-х т. Т. 1. М.: Мысль, 1980; т. 2. М.: Мысль, 1982; т. 3. М.: Мысль, 1983. – 338 с.+549 с.+ 391 с.
Condillac E. Compositions: In 3 v. V. 1. М.: Mysl, 1980; V. 2. М.: Mysl, 1982; V. 3. М.: Mysl, 1983. – 338 p.+549 p. + 391 p.
19. Макьявелли Н. Государь. М.: АСТ, 2012. – 461 с.
Machiavelli N. The Prince. М.: AST, 2012. – 461 p.
20. Монтень М. Опытты. В трех книгах. 2-е изд. М.: Наука, 1979. – 709+541 с.
Montaigne M. Experiences. In three books. 2nd ed. М.: Science, 1979. – 709+541 p.
21. Монтескье Ш.Л. О Духе законов. М.: Мысль, 1999. – 672 с.
Montesquieu C.-L. Spirit of laws. М.: Mysl, 1999. – 672 p.
22. Монтескье Ш.Л. Размышления о причинах величия и падения римлян // Монтескье Ш.Л. О Персидские письма. Размышления о причинах величия и падения римлян. М.: Канон-пресс-Ц, Кучково поле, 2002. С. 259-389.
Montesquieu C.-L. Reflections about the reasons of greatness and falling of Romans // Montesquieu C.-L. About the Persian letters. Reflections about the reasons of greatness and falling of Romans. М.: Kanon- press, Kuchkovo field, 2002. P. 259-389.
23. Мор Т. Утопия (предшественники научного социализма). М.: Наука, 1978. – 403 с.
More T. Utopia (predecessors of scientific socialism). М.: Nauka, 1978. – 403 p.
24. Спиноза Б. Избранные произведения в двух томах. М.: Гос. изд-во политической литературы, 1957. – 531 с. + 728 с.
Spinoza B. The chosen works in two volumes. М.: State. publishing house of political literature, 1957. – 531 p. + 728 p.
25. Томас Мор (1478-1978). Коммунистические идеалы и история культуры /Под ред. В.И. Рутенбурга. М.: Наука, 1981. – 384 с.
Thomas More (1478-1978). Communistic ideals and cultural history. М.: Science, 1981. – 384 p. (in Russian)
26. Ушаков Д.Н. Толковый словарь современного русского языка. М.: Аделант, 2013. – 800 с.
Ushakov D.N. Explanatory dictionary of modern Russian. М.: Adelant, 2013. – 800 p. (in Russian)
27. Эразм Роттердамский. Философские произведения. М.: Наука, 1987. – 696 с.
Erasmus of Rotterdam. Philosophical works. М.: Nauka, 1987. – 800 p. (in Russian)
28. Юм Д. Исследование о человеческом познании // Юм Д. Сочинения в 2 т. Т. 2. М.: Мысль, 1996. С. 3-144.
Hume D. Research about human knowledge // Hume D. Compositions in 2 v. V. 2. М.: Mysl, 1996. P. 3-144. (in Russian)
29. Юм Д. О торговле // Юм Д. Сочинения в 2 т. Т. 2. М.: Мысль, 1996. С. 642-656.
Hume D. On trade // Hume D. Compositions in 2 v. V. 2. М.: Mysl, 1996. P. 642-656. (in Russian)



30. Юм Д. Моя жизнь // Юм Д. Сочинения в 2 т. Т. 1. М.: Мысль, 1996. С. 43-51.
Hume D. My life // Hume D. Compositions in 2 v. V. 2. М.: Mysl, 1996. P. 43-51. (in Russian)
31. Юм Д. Эссе // Юм Д. Сочинения в 2 т. Т. 2. М.: Мысль, 1996. С. 483-710.
Hume D. Essay // Hume D. Compositions in 2 v. V. 2. М.: Mysl, 1996. P. 483-710. (in Russian)
32. Althusius J. *Johannis Althusii Politica: methodice digesta et exemplis sacris at profanes illustrate*. Herbom: Ex officinal Christophori Corvini, 1603.
33. Althusius J. *Politics* /Ed. & Transl. by Frederick Smith Carney. Boston: Beacon Press, 1964.
34. Arendt H. *On Revolution*. London: Penguin Books, 1990.
35. Arnisaeus H. *Doctrina politica in genuinam methodum Aristotelis reducta*. Francofurti: Impensis Iohannis Thiemen, exscripta a Iohanne Eichorn, 1606.
36. Bacon F. *Lord Bacon's Essays or Counsels Moral and Civil*. Translated from the Latin by William Wilymott. In Two Volumes. London: Printed for Henry Parsons, 1720.
37. Bacon F. *The Works of Francis Bacon, Baron of Verulam, Viscount St. Alban and Lord High Chancellor of England in Five Volumes*. London: Printed for A. Millar, 1765.
38. Bayle P. *Dictionnaire Historique et Critique de Pierre Bayle*. Nouvelle Édition. Paris, Desoer, Libraire, Rue Christine, 1820.
39. Bodin J. *Abrégé de la République de Bodin*. Vol. 1-2. A Londres: Chez Jean Nourse, 1755.
40. Bodin J. Io. *Bodini Andegavensis De republica libri sex*. Parisiis: Apud Iacobum Du-Puys sub signo Samaritanae, 1586.
41. Bodin J. Ioan. Bodini. *Andegavensis Galli, De republica libri sex, latine ab auctore redditi, multo quam antea locupletiores, cum indice locupletissimo*. Francofurti: e typographro Nicolai Hoffmani, impensa haeredum Petri Fischeri, 1609.
42. Bodin J. *Methodus ad Facilem Historiarum Cognitionem*. Parisiis: Apud Martinem Iuvenem etc., 1566.
Bodin J. *Methodus ad facilem historiarum cognitionem; accurate denuo recusus. Subiecto rerum indice*. Lugdunensem, Apud I. Mareschallum, 1583.
43. Bodin J. *The six bookes of a commonweale*. London: Impensis G. Bishop, 1606.
44. Caesar. *The Gallic War*. With an English Translation by H.J. Edwards, C.B. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, London: William Heinemann Ltd., 1958.
45. Campanella T. *Opere di Tommaso Campanella*. Scelte, Ordinate ed Annotate da Alessandro D'Ancona. Vol. 1-2. Cugini Pomba e Comp. Editori. Torino, 1854.
46. Cicero. *Letters to Atticus*. With an English Translation by E.O. Winstedt, M.A. In Three Volumes. Vol. I. London: William Heinemann, N.Y. G.P. Putnam's Sons, 1919. Vol. II. London: William Heinemann, Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1960. Vol. III. London: William Heinemann, Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1961.
47. Cicero. *The Letters to his friends*. With an English Translation by W. Glynn Williams, M.A. In Three volumes. London: William Heinemann Ltd., Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1958.
48. Copernicus N. *De Revolutionibus Orbium Coelestium Libri VI*. Georg Joachim Rheticus. *De libris Revolutionum Nicolai Copernici Narratio Prima*. Basel: ex officinal Henricpetrina, Sepember, 1566.
49. Descartes R. *Oeuvres des Descartes*. Publiées par Charles Adam & Paul Tannery sous les auspices Ministère de L'Instruction Publique. Leopold Cerf, Imprimeur-Editeur. Vol. XI. *Le Monde Description Du Corps Humain Passions De L'Ame Anatomica Varia*. Paris, 1909.
50. Descartes R. *Renati Descartes. Epistolie omnes, partium ab auctore latino sermone conscriptae, partim cum...* Sumptibus Friderici Knochii, Bibliop, 1692.
51. Descartes R. *René Descartes' Regulae ad directionem ingenii*. Nach der Original-Ausgabe von 1701, herausgegeben von Artur Buchenau. Leipzig, 1907.
52. *Discourses on the First Decade of Titus Livius*, by Niccolo Machiavelli, citizen and secretary of Florence. Translated from the Italian by Ninian Hill Thomson, M.A. London Kegan Paul, Trench & Co, Paternoster Square, 1883.
53. Erasmus D. (of Rotterdam). *Altera Colloquia Latina*. Adapted from Erasmus. With Notes and Vocabulary by G.M. Edwards, M.A. Cambridge: at the University Press, 1908.
54. Erasmus D. (of Rotterdam). *Erasmus' «Institutio Principis Christiani»*. Chapters III-XI. Translated, with an Introduction by Percy Ellwood Corbett, M.C. Sweet and Maxwell, Limited, 3 Chancery Lane, London, 1921.
55. Erasmus D. (of Rotterdam). *The Apophthegmes of Erasmus*. Literally Reprinted from the Scarce Edition of 1564. Edited and Illustrated with Notes and Parallel Passages, by Robert Roberts. Printed by Robert Roberts, Strait Bar-Gate. Boston, Lincolnshire, 1877.
56. Erasmus D. (of Rotterdam). *The Colloquies of Erasmus*. Translated by N. Bailey. Edited, with Notes, by the Rev. E. Johnson. Vol. I-II. London: M. A. Reeves & Turner, 196, Strand, 1878.
57. Erasmus D. (of Rotterdam). *The Epistles of Erasmus*. From His Earliest Letters to His Fifty-First Year. Arranged in Order of Time. English Translations from the Early Correspondence, with a Commentary Confirming the Chronological Arrangement and Supplying Further Biographical Matter. By Francis Morgan Nichols. In Three Volumes. London: Longmans, Green, and Co., 1901-1917.
58. Erasmus D. (of Rotterdam). *Opus Epistolarum des Erasmi Roterodami*. Denvo Recogniti et Auctum per P.S. Allen, M.A. Vol. I-XII. Oxonii in Typographeo Clarendoniano, 1906-1958.
59. Finley M.I. *Revolution in antiquity // Revolution in History* /Ed. by Roy Porter and Mikuláš Teich. Cambridge University Press, 1986. P. 47-60.
60. Florence. Translated from the Italian by Ninian Hill Thomson, M.A. London Kegan Paul, Trench & Co, Paternoster Square, 1883.
61. Florus L., Nepos C. *Epitome of Roman History*. On Great Generals. On Historians. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, London: William Heinemann Ltd., 1960.
62. Gassendi P. *Abregé Philosophie de Mr. Gassendi*. Seconde Pertie. Paris, 1675.



63. Grotius H. *Historia Gotthorum, Vandalorum, & Langobardorum*. Amsterdami: Apud Ludovicum Elzevirium, 1655.
64. Grotius H. *Hugo de Groot's Nederlandtsche jaerboeken en historien*. Amsterdam: By de Weduwevan Joannes Van Someren, Abraham Wolfgang en Hendrik en Dirk Boom, 1681.
65. Grotius H. *Hugonis Grotii De jure belli ac pacis libri tres : in quibus jus naturae & gentium, item juris publici praecipua explicantur*. Edition Nova. Amsterdami: Apud Iohannem Blaeu, 1670.
66. Grotius H. *Hugonis Grotii De jure belli ac pacis libri tres, in quibus jus naturae & gentium, item juris publici praecipua explicantur*. Amsterdami: Apud Guilielmum Blaeu, 1632.
67. Grotius H. *Hugonis Grotii De jure belli ac pacis libri tres, in quibus jus naturae & gentium, item juris publici praecipua explicantur*. Edition Nova. Amsterdami: Apud Iohannem Blaeu, 1646.
68. Grotius H. *Hugonis Grotii De jure belli ac pacis libri tres, in quibus jus naturae & gentium, item juris publici praecipua explicantur*. Vol. 1-2. [Washington D.C.] Carnegie Institute of Washington, 1913.
69. Harrington J. *Oceana of James Harrington and his other works /John Toland*. London: Brookfellers of London and Westminster, 1700.
70. Hobbes T. *Behemoth or The Long Parliament*. By Thomas Hobbes of Malmesbury. Edited for the First Time from the Original Ms. By Ferdinand Tonnies, Ph.D. London: Simpkin, Marshall, and Co, 1889.
71. Hobbes T. *Leviathan*. Reprinted from the edition of 1651. Oxford: At the Clarendon Press, 1929.
72. *Il Principe Di Niccolo Machiavelli*. Italia, 1814.
73. *Il Principe Di Niccolo Machiavelli*. Testo critic con introduzione e note a cora di Giuseppe Lisio. In Firenze, G.C. Sansoni, editore, 1899.
74. *Il Principe, Discorsi Sopra La Prima Deca di Tito Livio di Niccola Machiavelli*. Premessevi le considerazioni del Prof. Andrea Zambelli sul libro del Principe. Terza impressioni. Firenze. Successori Le Monnier, 1880.
75. Johari J.C. *Contemporary Political Theory: New Dimensions, Basic Concepts and Major Trends*. Sterling Publishers Pvt. Ltd, 1987.
76. Kamenka E. *The Concept of a Political Revolution // Revolution: Yearbook of the American Society for Political and Legal Philosophy /Ed. by C.J. Friedrich*. N.Y.: Atherton Press, 1966. P. 122-135.
77. *Livy in Fourteen Volumes*. With an English Translation by B.O. Foster, Ph.D. Vol. I ; vol. II, Books III-IV. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, London: William Heinemann Ltd., 1967; vol. IV. London: William Heinemann, N.Y. G.P. Putnam's Sons, 1926; Vol. V. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, London: William Heinemann Ltd., 1969; Vol. VI. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, London: William Heinemann Ltd., 1970; Vol. VII. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, London: William Heinemann Ltd., 1943; Vol. VIII. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, London: William Heinemann Ltd., 1949.
78. Lucan. *The Civil War. Books I-X (Pharsalia)*. With an English Translation by J. D. Duff, M.A. London: William Heinemann Ltd., Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1962.
79. Machiavelli N. *Discourses on Livy*. Translated by H.C. Mansfield & N. Tarcov. The University of Chicago Press, Chicago, London, 1996.
80. Machiavelli N. *Il Principe by Niccolo Machiavelli /Ed. by L. Arthur Burd*. Oxford University Press, 1891.
81. Machiavelli N. *Machiavelli's Prince*. Translated with Introduction by W.K. Marriot. London: J.M. Dent and Sons Ltd., New York: E. P. Dutton & Co., 1908.
82. Machiavelli N. *The Historical, Political, and Diplomatic Writings of Niccolo Machiavelli /Translated from the Italian by Christian E. Detmold*. In 4 volumes. Vol. II. Boston, James R. Osgood and Co, 1882.
83. Machiavelli N. *The Prince by Niccolo Machiavelli*. Translated from Italian by Ninian Hill Thompson, M.A., LLD. 3-rd ed. Oxford, At the Clarendon Press, 1913.
84. Machiavelli N. *The Prince by Niccolo Machiavelli*. Translated into English by Luigi Ricci. Garden City Press, 1921.
85. Machiavelli N. *With an Introduction by Henry Cust M.P. Volume I*. Published by David Nutt. London, Long Acre, 1905.
86. Meeks B. *Caribbean Revolutions and Revolutionary Theory. An Assesment of Cuba, Nicaragua and Grenada*. University of the West Indies Press, 2001.
87. Montaigne M. *Essais de Michel de Montaigne. Avec des Notes de Tous les Commentateurs*. Edition Revue Sur Les Textes Originaux. Chez Firmin-Didot et. Paris, 1876.
88. Montaigne M. *Essais de Montaigne. Texte Original, Accompagné de la traduction en Langage de Nos Jours, par le général Michaud*. Firmin-Didot et. Vol. I-IV. Paris, 1907-1909.
89. Montaigne M. *Les Essais de Michel, Seigneur de Montaigne. Nouvelle Edition*. Vol. I-III. Aux depens de la Compagnie, Amsterdam, 1781.
90. More T. *Sir Thomas More's Utopia*. Edited, with Introduction and Notes, by J. Churton Collins. Oxford University Press, Oxford, 1930.
91. More T. *Utopia*. Originally Printed in Latin, 1516. Translated into English by Ralph Robinson. His second and revised edition, 1556. Edited by Edward Arber. Westminster A. Constable and Co, London, 1895.
92. Pascal B. *Études sur Blaise Pascal par A. Vinet*. Chez les editeurs, Paris, 1848.
93. Pascal B. *Études sur Blaise Pascal par A. Vinet. Quatrième Édition*. Librairie Fischbacher, Paris, 1904.
94. Pascal B. *Les Lettres de Blaise Pascal. Accompagnées de lettres de ses correspondants*. Les Éditions G. Crés & Co, 21, Rue Hautefeuille, 21. Paris, 1922.
95. Pascal B. *Oeuvres de Blaise Pascal. Publiées Suivant L'Orde Chronologique, avec documents complémentaires, introductions et notes, par Leon Brunschvigg et Pierre Boutroux*. Vol. VIII. Paris, Librarie Hachette et Co., 1914.
96. Paterculus V. *Velleius Paterculus Compendium of Roman History. Reg Gestae Divi Augusti*. With an English Translation by Frederick W. Shipley. London: William Heinemann Ltd., Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1961.



97. Pettee G. Revolution – Typology and Process // Revolution /Ed. by C.J. Friedrich. N.Y., 1967. P. 10-33.
98. Plinii Secundi C. Naturalis Historiae. Lugd.Batav. et Roterod. Ex officina Hackiana: Apud Hackios, 1668-1669.
99. Plinii Secundi. Caii Plinii Secundi Naturalis Historiae cum Interpretatione Et Notis Integris Iohannis Hardvini... Lipsiae, Impensis Guilielmi Gottlob Sommeri. Vol. I-V. 1778-1785.
100. Pliny (the Elder). The Natural History of Pliny /With English translation by H. Rackham, M.A. In Ten Volumes. Vol. 1, books I-II. Harvard University Press, 1967. Vol. 2, books III-VII. Harvard University Press, 1961. Vol. 5, books XVII-XIX. Harvard University Press, 1961.
101. Pliny the Elder. The Natural History of Pliny. Translated by John Bostock and H.T. Riley. London, Henry G. Bohn, 1855-1857.
102. Rosenstock-Huessy E. Revolution als politischer Begriff in der Neuzeit. Breslau, 1931.
103. Rosenstock-Huessy E. Revolution as a Political Concept // Revolutions: Finished and Unfinished, From Primal to Final /Ed. by Paul Caringella, Wayne Cristaudo, Glenn Hughes. Cambridge Scholars Publishing, 2012. P. 1-7.
104. Sallust. With an English Translation by J.C. Rolfe. London: William Heinemann, N.Y. G.P. Putnam's Sons, 1921.
105. Silius Italicus. Punica. With an English Translation by J.D. Duff, M.A. In Two Volumes. London: William Heinemann Ltd., Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1961.
106. Spinoza B. A Theologico-Political Treatise // The Chief Works of Benedict de Spinoza. Transl. from the Latin, with an Introduction by R. H. M. Elwes. London: George Bell and Sons, York street, Covent Garden, 1891.
107. Spinoza B. Benedicti de Spinoza Opera. Hagae Comitum, apud Martinum Nijhoff, 1882; Spinoza B. Complete Works /Ed., with Introduction and Notes, by Michael L. Morgan. Indianapolis, 2002.
108. Spinoza B. Tractatus Theologico-politicus: A Critical Inquiry Into the History, Purpose, and Authenticity of The Hebrew Scriptures. From the Latin with an Introduction and Notes by the Editor. London: Trübner & Co, 60, Paternoster Row, 1862.
109. Suetonius. The Lives of the Caesars. With an English Translation by J.C. Rolfe. In Two Volumes. London: William Heinemann Ltd., Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1979.
110. Tacitus. The Histories. With an English Translation by Clifford H. Moore. The Annals. With an English Translation by J. Jackson. In Four Volumes. London: William Heinemann Ltd., Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1962.
111. The Cambridge Dictionary of Sociology /Ed. by B.S. Turner. N.Y.: Cambridge University Press, 2006.
112. The Historical, Political, and Diplomatic Writings of Niccolo Machiavelli /Translated from the Italian by Christian E. Detmold. In 4 volumes. Vol. II. Boston, James R. Osgood and Co, 1882.
113. The Scriptorum Historiae Augustae. With an English Translation by D. Magie. Vol. II-III. London, Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1998.
114. Virgil in Two Volumes. With an English Translation by H. Rushton Fairclough. Vol. I. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, London: William Heinemann Ltd., 1938; vol. II. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, London: William Heinemann Ltd., 1942.